
**Chambre des représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999 (*)

26 AVRIL 1999

PROJET DE LOI

**portant assentiment de l'accord de
coopération entre l'État fédéral et la
Région wallonne relatif à la guidance
et au traitement d'auteurs d'infractions
à caractère sexuel**

PROJET DE LOI

**portant approbation de l'accord de
coopération entre l'État fédéral et la
Communauté flamande relatif à la
guidance et le traitement d'auteurs
d'infractions à caractère sexuel**

RAPPORT

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE (1)**

**PAR
M. Ignace VAN BELLE**

(1) Composition de la commission : Voir p. 2.

Voir:

- 2102 - 98 / 99 :**
– N° 1: Projet de loi.
- 2103 - 98 / 99 :
– N° 1: Projet de loi.

(*) Cinquième session de la 49^{ème} législature

**Belgische Kamer
van volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 (*)

26 APRIL 1999

WETSONTWERP

**houdende instemming met het
samenwerkingsakkoord tussen de
federale Staat en het Waalse gewest
inzake de begeleiding en behandeling
van daders van seksueel misbruik**

WETSONTWERP

**houdende goedkeuring van het
samenwerkingsakkoord tussen de
Federale Staat en de Vlaamse
Gemeenschap inzake de begeleiding
en behandeling van daders
van seksueel misbruik**

VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE (1)**

**UITGEBRACHT DOOR
DE HEER Ignace VAN BELLE**

(1) Samenstelling van de commissie : Zie p. 2.

Zie:

- 2102 - 98 / 99 :**
– N° 1: Wetsontwerp.
- 2103 - 98 / 99 :
– N° 1: Wetsontwerp.

(*) Vijfde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi conjointement avec le projet de loi portant approbation de l'accord de coopération entre l'État fédéral et la Communauté flamande relatif à la guidance et au traitement d'auteurs d'infractions à caractère sexuel (Doc. n° 2103) au cours de sa réunion du 20 avril 1999.

A. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DE LA JUSTICE

Les projets de loi soumis aujourd'hui à l'approbation de la Chambre visent à donner force de loi aux accords de coopération entre l'État fédéral et la Communauté flamande ainsi qu'entre l'État fédéral et la Région wallonne en matière de guidance et de traitement d'auteurs d'abus sexuels.

L'approbation de ces projets de loi permettra à la justice de développer une approche globale, cohérente et coordonnée de l'abus sexuel dans notre pays et ce, en collaboration avec les responsables de la politique en matière de santé et de bien-être.

Une coopération entre la justice et les services d'aide est indispensable si nous voulons, dans la mesure du possible, éviter ou du moins limiter la récurrence de l'abus sexuel et toute nouvelle victimisation. Ce point a été amplement discuté dans le cadre des travaux parlementaires préalables à la loi du 13 avril 1995, qui est à l'origine des négociations en vue de la conclusion de ces accords de coopération. La commission d'enquête parlementaire Dutroux-Nihoul et consorts avait elle aussi recommandé d'établir

- (1) Composition de la commission :
Président : M. Verwilghen (M.)

A. — Titulaires	B. — Suppléants
C.V.P. MM. Vandeuren, Van Overberghe, Verherstraeten, Willems.	Mme Creyf, Mme D'Hondt, MM. Didden, Leterme, Mme Verhoeven.
P.S. MM. Borin, Giet, Moureaux.	MM. Biefnot, Dallons, Eerdeken, Minne.
V.L.D. MM. Dewael, Van Belle, Verwilghen.	MM. Chevalier, De Croo, van den Abeelen, Versnick.
S.P. MM. Landuyt, Vandenbossche.	MM. Delathouwer, Vande Lanotte, Van der Maelen.
P.R.L.- F.D.F. MM. Barzin, Duquesne.	Mme Herzet, MM. Maingain, Simonet.
P.S.C. M. du Bus de Warnaffe, V.B. M. Laeremans.	MM. Beaufays, Gehlen. MM. Annemans, De Man.
Agalev/M. Lozie Ecolo	Mmes Nys, Schüttringer.

C. — Membre sans voix délibérative

V.U. M. Bourgeois.

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft dit wetsontwerp samen met het wetsontwerp houdende goedkeuring van het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat en de Vlaamse Gemeenschap inzake de begeleiding en behandeling van daders van seksueel misbruik (Stuk nr 2103) besproken tijdens de vergadering van 20 april 1999.

A. — INLEIDING VAN DE MINISTER VAN JUSTITIE

De wetsontwerpen die vandaag ter goedkeuring aan de Kamer worden voorgelegd, strekken ertoe de samenwerkingsakkoorden inzake de begeleiding en de behandeling van seksuele delinquenten die tussen de federale Staat en de Vlaamse Gemeenschap, alsmede tussen de federale Staat en de Waalse Gemeenschap werden gesloten, kracht van wet te geven.

De goedkeuring van die wetsontwerpen zal justitie in staat stellen om, in samenwerking met de overheden die bevoegd zijn voor het gezondheids- en welzijnsbeleid, een globale, coherente en gecoördineerde aanpak inzake seksueel misbruik uit te werken.

Samenwerking tussen justitie en de hulpverleningsdiensten is absoluut noodzakelijk zo men, in de mate van het mogelijke, wil voorkomen dat seksuele delinquenten recidiveren en nieuwe slachtoffers maken, of althans het risico daarop wil beperken. Dit punt kwam uitvoerig aan bod tijdens de besprekingen in het raam van de parlementaire voorbereiding van de wet van 13 april 1995, die aan de basis ligt van de onderhandelingen met het oog op het sluiten van deze samenwerkingsakkoorden. Ook

- (1) Samenstelling van de commissie :
Voorzitter : de heer Verwilghen (M.)

A. — Vaste leden	B. — Plaatsvervangers
C.V.P. HH. Vandeuren, Van Overberghe, Verherstraeten, Willems.	Mevr. Creyf, Mevr. D'Hondt, HH. Didden, Leterme, Mevr. Verhoeven.
P.S. HH. Borin, Giet, Moureaux.	HH. Biefnot, Dallons, Eerdeken, Minne.
V.L.D. HH. Dewael, Van Belle, Verwilghen.	HH. Chevalier, De Croo, van den Abeelen, Versnick.
S.P. HH. Landuyt, Vandenbossche.	HH. Delathouwer, Vande Lanotte, Van der Maelen.
P.R.L.- F.D.F. HH. Barzin, Duquesne.	Mevr. Herzet, HH. Maingain, Simonet.
P.S.C. H. du Bus de Warnaffe, V.B. H. Laeremans.	HH. Beaufays, Gehlen. HH. Annemans, De Man.
Agalev/H. Lozie Ecolo	Mevr. Nys, Mevr. Schüttringer.

C. — Niet-stemgerechtigd lid

V.U. H. Bourgeois.

formellement un partenariat entre la justice et les services d'aide, afin d'harmoniser les différentes compétences et responsabilités.

Les accords de coopération sont le résultat de deux années de négociations avec les responsables politiques flamands et wallons en matière de santé et de bien-être qu'avec les différents secteurs qui assumeront un rôle sur le terrain dans le cadre de la réalisation de ces accords.

Ces accords ont été signés par les ministres wallon et flamand concernés et par le ministre de la Justice le 8 octobre 1998.

Ils ont été approuvés par décret par le Parlement wallon le 17 mars dernier et par le Conseil flamand, le 10 février dernier.

Le Sénat a également examiné et approuvé les projets de loi portant approbation de ces accords de coopération le 23 mars dernier.

Ces accords de coopération visent à établir un partenariat formel, qu'il conviendra évidemment de concrétiser dans la pratique. Le ministre estime que ces accords constituent un cadre approprié permettant une collaboration effective, systématique et optimale sur le terrain, ce qui constitue la meilleure garantie possible pour une politique cohérente vis-à-vis les auteurs d'abus sexuels.

Une commission d'accompagnement, comprenant des représentants désignés par les ministres concernés, assurera le suivi de ces accords et procédera à leur évaluation.

Le projet de loi portant approbation de l'accord de coopération conclu avec la région de Bruxelles-Capitale a été finalisée et est actuellement soumise pour avis au Conseil d'État. Le centre d'appui de la région de Bruxelles-Capitale ainsi qu'un réseau bruxellois d'équipes chargées d'assurer la guidance et le traitement des délinquants sexuels sont actuellement mis sur pied.

B. — DISCUSSION ET VOTE DU PROJET DE LOI N° 2102

M. du Bus de Warnaffe fait observer que certains services de santé mentale soulignent qu'il y a un risque de conflit entre le principe de la liberté de traitement et l'imposition d'un traitement par décision de justice. L'imposition d'un traitement peut remettre en cause la relation de confiance entre le thérapeute et le client. L'imposition d'un traitement pose des problèmes au secteur, qui hésite à intervenir en tant qu'«auxiliaire» de la Justice.

de parlementaire onderzoekscommissie Dutroux-Nihoul en consorten had aanbevolen een formeel partnerschap tussen justitie en de hulpverleningsdiensten tot stand te brengen, teneinde de diverse bevoegdheden en verantwoordelijkheden op elkaar af te stemmen.

De samenwerkingsakkoorden zijn het resultaat van twee jaar onderhandelen met de Vlaamse en Waalse bewindslieden, bevoegd voor gezondheid en welzijn, en met de diverse sectoren die in het veld een rol zullen spelen bij de verwezenlijking van die akkoorden.

De akkoorden werden door de betrokken Vlaamse en Waalse ministers en door de minister van Justitie ondertekend op 8 oktober 1998.

Ze werden door de Vlaamse Raad op 10 februari jongstleden en door het Waalse Parlement op 17 maart jongstleden decretaal goedgekeurd.

Ook de Senaat heeft de wetsontwerpen tot goedkeuring van deze samenwerkingsakkoorden besproken en goedgekeurd op 23 maart jongstleden.

In deze samenwerkingsakkoorden wordt een formeel partnerschap uitgetekend dat uiteraard in de praktijk moet worden waargemaakt. De minister is van oordeel dat de akkoorden een gepast kader bieden voor een daadwerkelijke, systematische en optimale samenwerking op het werkveld, wat de best mogelijke waarborg is voor een coherent beleid in de aanpak van daders van seksueel misbruik.

Een begeleidingscommissie, met vertegenwoordigers die door de betrokken ministers worden aangeduid, zal de implementatie ervan opvolgen en evalueren.

Het wetsontwerp tot goedkeuring van het samenwerkingsakkoord met Brussel is gefinaliseerd en ligt momenteel voor advies bij de Raad van State. Het Brusselse steuncentrum evenals een Brussels netwerk van voorzieningen voor de begeleiding en behandeling van seksuele delinquenten wordt uitgebouwd.

B. — BESPREKING EN STEMMING VAN HET WETSONTWERP Nr. 2102

De h. du Bus de Warnaffe deelt mee dat sommige Centra voor Geestelijke Gezondheidszorg wijzen op de spanning die kan ontstaan tussen het principe van de vrijheid van behandeling en de ingevolge een justitiële beslissing opgelegde behandeling. In die laatste context kan de vertrouwensrelatie tussen therapeut en cliënt in het gedrang komen. De sector ziet problemen in een behandeling onder dwang en aarzelt om op te treden als «helper» van het gerecht.

Le représentant du ministre de la Justice répond que ce point a été largement débattu au cours des négociations sur l'accord de coopération. Les services de santé mentale qui assureront la guidance dans un cadre judiciaire le feront toujours de façon volontaire.

Ceci fût l'objet de concertation entre les ministres compétents et le secteur.

Les coordonnées des centres d'appui et des équipes spécialisées qui se sont fait enregistrer pour assurer cette guidance sont d'ailleurs annexées à l'accord de coopération. Une convention type est également annexée à l'accord.

Le président constate que, dans le texte français, l'intitulé de l'accord de coopération repris dans l'intitulé du projet de loi est incorrect. Cette remarque vaut également pour l'article 2 du projet. Il y a lieu de lire l'intitulé de la manière suivante: «... concernant la guidance et le traitement d'auteurs d'infractions à caractère sexuel» (voir Doc. Sénat n° 1-1230/1, p. 4).

Le représentant du ministre marque son accord sur ces observations.

Les articles 1^{er} à 3 du projet de loi ne donnent lieu à aucune discussion et sont successivement adoptés à l'unanimité.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité.

C. — DISCUSSION ET VOTES DU PROJET DE LOI N° 2103 :

Le président estime que la rédaction de l'intitulé du projet à l'examen peut être améliorée. Il renvoie à l'observation du Conseil d'État concernant le projet de loi n° 2102 (Doc. Sénat n° 1-1230/1, p. 26), qui est le pendant du projet à l'examen. Le Conseil d'État estime que l'intitulé serait mieux rédigé comme suit:

«...portant assentiment à l'accord de coopération...».

Cette observation vaut également pour l'article 2 du projet. Le Conseil d'État fait observer, à juste titre, qu'il serait plus correct d'utiliser la terminologie de l'article 92bis de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Le président constate également que, contrairement à l'article 2 du projet n° 2102, l'article 2 du projet à l'examen ne précise pas que l'accord de coopération sera annexé à la loi.

De vertegenwoordiger van de minister van Justitie antwoordt dat dit punt tijdens de onderhandelingen over het samenwerkingsakkoord ruim aan bod gekomen is. De Centra voor Geestelijke Gezondheidszorg die begeleidingen in een justitieel kader zullen verrichten, doen dat steeds op vrijwillige basis.

Daarover werden door de ministers met de sector onderhandelingen gevoerd.

De gegevens van de steuncentra en van de gespecialiseerde teams die zich hiervoor hebben opgegeven werden trouwens opgenomen als bijlage bij het Samenwerkingsakkoord. De bijlage bevat tevens een model van een prestatieverbintenis.

De voorzitter stelt vast dat de Franse tekst van het opschrift van het samenwerkingsakkoord niet correct werd overgenomen in het opschrift van het ontwerp. Dezelfde opmerking geldt voor artikel 2 van het ontwerp. Het opschrift dient gelezen te worden als volgt : «... concernant la guidance et le traitement d'auteurs d'infractions à caractère sexuel» (zie stuk Senaat, 1-1230/1, blz. 4).

De vertegenwoordiger van de minister is het met deze opmerkingen eens.

De artikelen 1 tot 3 van het ontwerp geven geen aanleiding tot bespreking en worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Het gehele ontwerp wordt eenparig aangenomen.

C. — BESPREKING EN STEMMING VAN WETSONTWERP Nr. 2103

De voorzitter meent dat de redactie van het opschrift van dit ontwerp kan verbeterd worden. Hij verwijst naar de opmerking van de Raad van State betreffende het parallelle wetsontwerp nr 2102 (Stuk Senaat, nr 1-1230/1, blz. 26). De Raad van State stelt dat het beter zou zijn om het opschrift te redigeren als volgt :

«... houdende instemming met het samenwerkingsakkoord ...»

Dezelfde opmerking geldt voor artikel 2 van het ontwerp. De Raad van State merkte in dit verband terecht op dat het juister zou zijn om de terminologie te gebruiken van artikel 92bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

De voorzitter stelt ook vast dat artikel 2 van dit ontwerp, in tegenstelling met artikel 2 van het ontwerp nr 2102, niet vermeldt dat het samenwerkingsakkoord bij de wet zal gevoegd worden.

Enfin, le président constate qu'il y a lieu d'apporter une correction d'ordre légistique à l'article 3.

Le représentant du ministre ne voit aucune objection à ce que l'on apporte ces modifications au projet à l'examen.

Les articles 1^{er} à 3 du projet sont successivement adoptés à l'unanimité.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité.

Le rapporteur,

Le président,

I. VAN BELLE

M. VERWILGHEN

ERRATA

Projet de loi n° 2102

Il y a lieu de lire l'intitulé comme suit :

«Projet de loi portant assentiment à l'accord de coopération entre l'État fédéral et la Région wallonne concernant la guidance et le traitement d'auteurs d'infractions à caractère sexuel».

Art. 2

1° A la deuxième ligne, lire «concernant» au lieu de «relatif à».

2° A la troisième ligne, lire «le» au lieu de «au».

3° A la deuxième ligne du texte néerlandais, lire «Waalse» au lieu de «Waals».

Projet de loi n° 2103

Intitulé

Il y a lieu de lire «assentiment à» au lieu de «approbation à».

Art. 2

Il y a lieu de lire cet article comme suit :

«Assentiment est donné à l'accord de coopération entre l'État fédéral et la Communauté flamande

Tenslotte stelt de voorzitter vast dat artikel 3 legistiek moet verbeterd worden.

De vertegenwoordiger van de minister heeft geen bezwaren tegen deze verbeteringen.

De artikelen 1 tot 3 van het ontwerp worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Het gehele wetsontwerp wordt eenparig aangenomen.

De rapporteur,

De voorzitter,

I. VAN BELLE

M. VERWILGHEN

ERRATA

Wetsontwerp nr. 2102

De Franse tekst van het opschrift dient gelezen te worden als volgt :

«Projet de loi portant assentiment à l'accord de coopération entre l'État fédéral et la Région wallonne concernant la guidance et le traitement d'auteurs d'infractions à caractère sexuel».

Art. 2

1° Op de tweede regel van de Franse tekst, leze men «concernant» in de plaats van «relatif à».

2° Op de derde regel van de Franse tekst, leze men «le» in de plaats van «au».

3° Op de tweede regel van de Nederlandse tekst, leze men «Waalse» in de plaats van «Waals».

Wetsontwerp nr. 2103

Opschrift

Men leze «instemming met» in de plaats van «goedkeuring van».

Art. 2

Dit artikel dient gelezen te worden als volgt :

«Instemming wordt betuigd met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat en

relatif à la guidance et le traitement d'auteurs d'infractions à caractère sexuel, conclu à Bruxelles, le 8 octobre 1998, annexé à la présente loi».

Art. 3

Il y a lieu de lire cet article comme suit :

«La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*».

de Vlaamse Gemeenschap inzake de begeleiding en behandeling van daders van seksueel misbruik, gesloten te Brussel op 8 oktober 1998, gevoegd bij deze wet».

Art. 3

Dit artikel dient gelezen te worden als volgt :

«Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt».